



CCAC NATIONAL WORKSHOP 2015 ATELIER NATIONAL DU CCPA 2015

Enhancing Ethics and
Welfare in Animal-Based
Science

Promouvoir l'éthique
et le bien-être des
animaux en science



FINAL PROGRAM | PROGRAMME FINAL

Hyatt Regency Montréal
1255 Jeanne-Mance • Montréal, QC • H5B 1E5

May 30, 2015 | 30 mai 2015

8:00 – 9:00

Registration / Inscription

Location/Lieu: Grand Salon Opera Foyer

Note: Registration is also open on May 29 from 5:30 – 7:30 p.m. in the Inspiration Foyer (Level 6)

Note : Vous pouvez aussi vous inscrire le 29 mai entre 17 h 30 à 19 h 30 dans le Foyer Inspiration (niveau 6)

Continental Breakfast / Petit déjeuner continental

Location/Lieu: Grand Salon Opera C

9:00 – 9:30

Welcome Remarks and Vision for the Future / Mot de bienvenue et vision d'avenir

Speakers/Présentateurs: René St-Arnaud, Louise Desjardins

Location/Lieu: Grand Salon Opera AB

9:30 – 10:30

The Essential Role of the Animal Care Committee

Speaker/Présentateur: Shawn Eccles

Location/Lieu: Grand Salon Opera AB

This plenary session will be delivered in English with a French translation of the presentation slides provided simultaneously / Cette séance sera présentée en anglais et sera accompagnée d'une traduction du diaporama

10:30 – 10:45

Refreshment Break / Pause et rafraîchissements

Location/Lieu: Grand Salon Opera Foyer

10:45 – 12:00

Breakout Sessions / Groupes de discussion

EN

ACC Site Visits

Facilitator: Craig Bihun
Location: Symphonie 1

FR

CPA 101

Animateur : René St-Arnaud
Lieu : Symphonie 3B

EN

CO₂ Euthanasia

Facilitator: Daniel Weary
Location: Symphonie 3A

FR

Suivi post-approbation

Animatrice : Suzanne Smith
Lieu : Symphonie 4

EN

Alternatives in Teaching

Facilitator: Mark Torchia
Location: Symphonie 2

FR

Points limites

Animateur : Christian Demers
Lieu : Symphonie 7

12:00 – 13:00

Lunch / Dîner

Location/Lieu: Grand Salon Opera C

13:00 – 14:15

Breakout Sessions / Groupes de discussion

EN

Challenges and Opportunities for the Modern ACC

Facilitator: Denna Benn
Location: Symphonie 1

FR

Visite des animaleries par le CPA

Animateur : Gilles Demers
Lieu : Symphonie 3B

EN

Post-Approval Monitoring

Facilitator: Craig Wilkinson
Location: Symphonie 2

FR

Euthanasie au CO₂

Animateur : Jim Gourdon
Lieu : Symphonie 4

EN

Endpoints

Facilitator: Patricia Turner
Location: Symphonie 3A

FR

Solutions de rechange pour l'enseignement

Animateurs : Jean-Marc Guillemette
Tatiana Scorza
Lieu : Symphonie 7

14:15 – 14:30

Travel Time to Next Session

14:30 – 15:45

Parallel Sessions / Séances parallèles

EN

What's New This Year?

Communications, New Guidelines, and Animal Use Data

Speakers: Andy Torr, Patricia Turner, Andrew Winterborn

Location: Grand Salon Opera AB

FR

Quoi de neuf cette année?

Communications, nouvelles lignes directrices et données sur l'utilisation des animaux

Présentateurs : Pascale Belleau, Nicolas Devillers, Suzanne Smith

Lieu : Symphonie 1

15:45 – 16:00

Refreshment Break / Pause et rafraîchissements

Location/Lieu: Grand Salon Opera Foyer

16:00 – 17:00

Science and Society: Why the 3Rs Matter

Speaker/Présentatrice: Judy MacArthur Clark

Location/Lieu: Grand Salon Opera AB

This plenary session will be delivered in English with a French translation of the presentation slides provided simultaneously / Cette séance sera présentée en anglais et sera accompagnée d'une traduction du diaporama

17:00

Closing and Thank you / Remerciements et mot de la fin

Speakers/Présentateurs: René St-Arnaud, Louise Desjardins

Location/Lieu: Grand Salon Opera AB

18:00 – 22:00

Social Event: GPS Adventure / Activité sociale : aventure GPS

Join CCAC and CALAS for a fun, team-oriented activity through the streets of Old Montréal. Guided by a handheld GPS and an iPod Touch, teams will wind their way from challenge to challenge, answering questions and scoring points. After the challenge, everyone will meet up at a local brew pub, for craft beer tastings and a light buffet dinner.

Faites équipe avec nous pour une balade divertissante dans les rues du vieux Montréal. Muni d'un GPS de poche et d'un iPod Touch, vous devrez vous faire un chemin à travers la ville en répondant aux questions afin de relever les défis un à un et ainsi marquer des points. Après cette géocache, tous les participants sont conviés à une dégustation de bières artisanales dans une microbrasserie et à un buffet.

Additional cost of \$60 + tax / Frais additionnels de 60 \$ (taxes en sus)



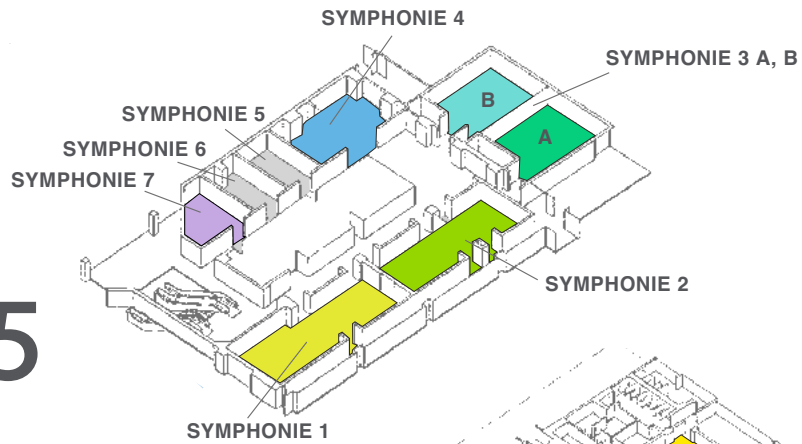
Canadian Council on Animal Care

190 O'Connor St., Suite 800 • Ottawa, ON, Canada • K2P 2R3

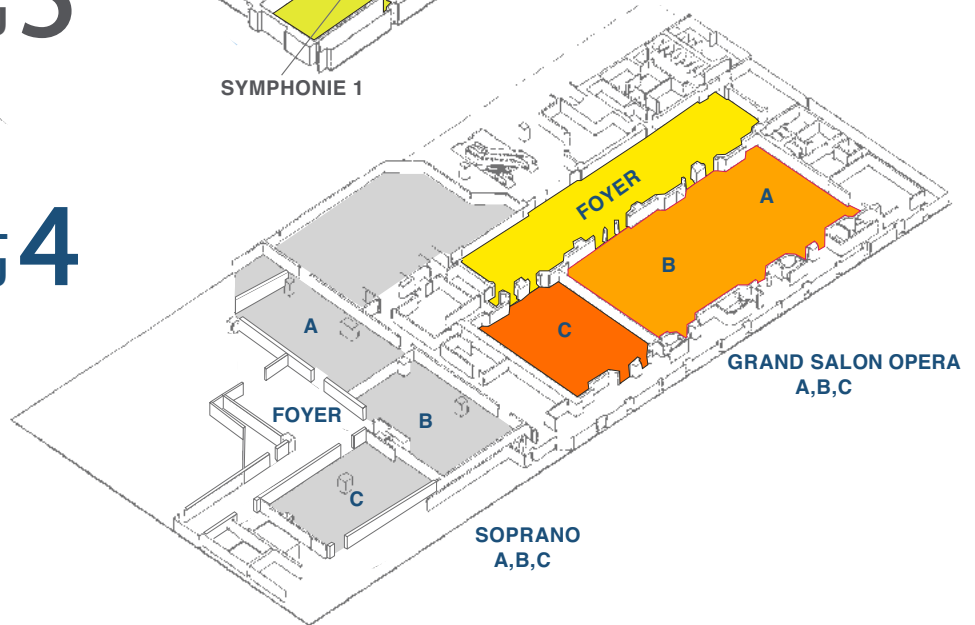
Tel.: (613) 238-4031 • Fax: (613) 238-2837 • ccac@ccac.ca • <http://www.ccac.ca>

FLOOR PLAN / PLAN D'ÉTAGE

LEVEL 5
NIVEAU 5



LEVEL 4
NIVEAU 4



TIME / HEURE	ACTIVITY / ACTIVITÉ	LEVEL / NIVEAU	LOCATION / LIEU
8:00 – 9:00	Registration / Inscription	4	Grand Salon Opera Foyer
	Continental Breakfast / Petit déjeuner continental	4	Grand Salon Opera C
9:00 – 9:30	Welcome Remarks and Vision for the Future / Mot de bienvenue et vision d'avenir	4	Grand Salon Opera AB
9:30 – 10:30	The Essential Role of the Animal Care Committee	4	Grand Salon Opera AB
10:30 – 10:45	Refreshment Break / Pause et rafraîchissements	4	Grand Salon Opera Foyer
10:45 – 12:00	Breakout Sessions / Groupes de discussion		
	ACC Site Visits	5	Symphonie 1
	CO ₂ Euthanasia	5	Symphonie 3A
	Alternatives in Teaching	5	Symphonie 2
	CPA 101	5	Symphonie 3B
	Suivi post-approbation	5	Symphonie 4
12:00 – 13:00	Lunch / Dîner	4	Grand Salon Opera C
	Points limites	5	Symphonie 7
13:00 – 14:15	Breakout Sessions / Groupes de discussion		
	Challenges and Opportunities for the Modern ACC	5	Symphonie 1
	Post-Approval Monitoring	5	Symphonie 2
	Endpoints	5	Symphonie 3A
	Visite des animaleries par le CPA	5	Symphonie 3B
	Euthanasie au CO ₂	5	Symphonie 4
14:30 – 15:45	Parallel Sessions / Séances parallèles		
	What's New This Year?	4	Grand Salon Opera AB
	Quoi de neuf cette année?	5	Symphonie 1
15:45 – 16:00	Refreshment Break / Pause et rafraîchissements	4	Grand Salon Opera Foyer
16:00 – 17:00	Science and Society: Why the 3Rs Matter	4	Grand Salon Opera AB
17:00	Closing and Thank you / Remerciements et mot de la fin	4	Grand Salon Opera AB